

Official Journal

of the European Union

C 250

Volume 48

English edition

Information and Notices

8 October 2005

<u>Notice No</u>	Contents	Page
	I Information	
	Commission	
2005/C 250/01	Euro exchange rates	1
2005/C 250/02	Guide to the compilation of a technical file on applications to designate fertilizers 'EC fertilizer' pursuant to Regulation (EC) No 2003/2003 ⁽¹⁾	2
2005/C 250/03	Authorisation for State aid pursuant to Articles 87 and 88 of the EC Treaty — Cases where the Commission raises no objections ⁽¹⁾	9
2005/C 250/04	Prior notification of a concentration (Case COMP/M. 3943 — Saint-Gobain/BPB) ⁽¹⁾	12
2005/C 250/05	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.3947 — Svitzer/Wilhelmsen/JV) — Candidate case for simplified procedure ⁽¹⁾	13
2005/C 250/06	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.3951 — Nomura/Kamps Food Retail Investments/Nordsee) ⁽¹⁾	14
	II Preparatory Acts	
	
	III Notices	
	Commission	
2005/C 250/07	Call for proposals for indirect RTD actions under the specific programme (Euratom) for research and training in the nuclear energy field	15

EN

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Information)

COMMISSION

Euro exchange rates ⁽¹⁾

7 October 2005

(2005/C 250/01)

1 euro =

Currency	Exchange rate	Currency	Exchange rate
USD US dollar	1,2144	SIT Slovenian tolar	239,53
JPY Japanese yen	137,82	SKK Slovak koruna	38,943
DKK Danish krone	7,4618	TRY Turkish lira	1,6412
GBP Pound sterling	0,687	AUD Australian dollar	1,6016
SEK Swedish krona	9,3375	CAD Canadian dollar	1,4325
CHF Swiss franc	1,5484	HKD Hong Kong dollar	9,418
ISK Iceland króna	74,8	NZD New Zealand dollar	1,7423
NOK Norwegian krone	7,888	SGD Singapore dollar	2,0451
BGN Bulgarian lev	1,9556	KRW South Korean won	1 259,64
CYP Cyprus pound	0,5731	ZAR South African rand	7,9702
CZK Czech koruna	29,638	CNY Chinese yuan renminbi	9,8269
EEK Estonian kroon	15,6466	HRK Croatian kuna	7,402
HUF Hungarian forint	250,61	IDR Indonesian rupiah	12 177,4
LTL Lithuanian litas	3,4528	MYR Malaysian ringgit	4,5774
LVL Latvian lats	0,6977	PHP Philippine peso	67,672
MTL Maltese lira	0,4293	RUB Russian rouble	34,595
PLN Polish zloty	3,9223	THB Thai baht	49,586
RON Romanian leu	3,6008		

(¹) Source: reference exchange rate published by the ECB.

**Guide to the compilation of a technical file on applications to designate fertilizers 'EC fertilizer'
pursuant to Regulation (EC) No 2003/2003**

(2005/C 250/02)

(Text with EEA relevance)

INTRODUCTORY NOTE

This guide is intended to help applicants wishing to register a new fertilizer for inclusion in the list of designated EC fertilizers.

Although the guide is not binding, the information requested will be required in order to avoid delays in the examination of the application.

Addresses of the services in the Member States to which applications should be sent are also included.

The Member State will subsequently transmit the application to the appropriate Commission working party for examination.

This document has been prepared in cooperation with experts representing:

- (1) the authorities concerned in the Member States,
- (2) companies in the 'European Fertilizer Manufacturers' Association' (EFMA),
- (3) the European Committee for Standardization (CEN) TC 260.

1. OBJECTIVE

The aim of this document is to set out as closely as possible the information needed by the Commission's Working Party on Fertilizers to enable it to evaluate the requests for entries in Annex I to Regulation (EC) No 2003/2003 ⁽¹⁾ and, in the light thereof, eventually designate them as 'EC fertilizer'.

It is therefore a guide for any person (manufacturer or his representative) who wishes to submit a fertilizer or type of fertilizer for designation as 'EC fertilizer'.

This information file is the result of the implementation of Article 14 of the Regulation (EC) No 2003/2003 which stipulates that:

- (a) it provides nutrients in an effective manner;
- (b) relevant sampling, analysis, and if required, test methods are being provided.
- (c) under normal conditions of use it does not adversely affect human, animal, or plant health, or the environment.

⁽¹⁾ OJ L 304, 21.11.2003, p. 1.

Practice has shown that applications have been processed more rapidly if they were presented in the form of a technical file containing all of the information required to assess the above requirements.

Consequently, this working paper is not hard-and-fast but could be amended to bring it into line with the experience gained within the Working Party and with advances in scientific and technical knowledge about fertilizers.

2. CONTENTS OF THE TECHNICAL FILE

The file must contain at least five separate chapters:

- information on effects on health, environment and safety,
- agronomic data,
- details of the methods of analysis and the results,
- a proposal for inclusion in Annex I to Regulation (EC) No 2003/2003,
- any other relevant information.

3. DESCRIPTION OF THE INFORMATION REQUIRED IN EACH CHAPTER

3.1. Information on health, the environment and safety

3.1.1. Safety data sheet

Draw up a safety data sheet containing the headings listed in Directive 91/155/EEC of 5 March 1991 ⁽²⁾ as modified by Directive 93/112/EEC of 10 December 1993 ⁽³⁾ and by Directive 2001/58/EC of 27 July 2001 ⁽⁴⁾ in accordance with the explanatory notes given in the Annex to that Directive.

Although it is not obligatory for every fertilizer under existing Community legislation- the safety data sheet is an excellent source of information, even if in some cases certain headings do not apply to the fertilizer product proposed.

3.1.2. Additional information

In addition, state undesirable substances and chemical or biological agents which have or may have an effect on human or animal health or the environment, as far as is known.

⁽²⁾ OJ L 76, 22. 3. 1991, p. 35.

⁽³⁾ OJ L 314, 16. 12. 1993.

⁽⁴⁾ OJ L 212, 7.8.2001, p. 24.

3.2. Agronomic data

3.2.1. Main effect and secondary effects

Describe the main effect obtained by application of the product under the conditions of use advocated and state the active ingredient(s) responsible for the effect claimed. Explain how the nutrient(s) in the product is/are made available to the crop. The secondary effects must be identified, characterized and explained as far as possible.

Although a scientific explanation of the action of the product is desirable, it is not necessary provided that positive and reproducible results are obtained under the conditions of use advocated.

3.2.2. Method of use of the product

In general, provide all the information necessary to enable effective use of the product.

This is a matter of describing the conditions of use of the finished product according to good agricultural practice.

Crops: It is not desirable to indicate 'all crops', but rather to select crops for which the effectiveness of the product has been demonstrated.

Application rates: Indicate the amount required to obtain the main effect on the crop concerned. It must be expressed both as a quantity of the finished product as marketed and a quantity (quantities) of the corresponding nutrient(s).

The application rate must be indicated according to agricultural practice, e.g. in kilogram of product per hectare per year. If the product is applied several times to the same crop, indicate the rate per application and the number of applications. In the case of products diluted before use, indicate the volume of diluent required.

Method of application: Specify whether the product is to be applied directly to the soil or to the plant (leaves, fruit, xylem or roots). Indicate the methods of application, e.g. broadcast or localized application, by spraying, injection, sprinkling, trickling, dusting, flowing solution, etc. Specify the calendar periods for application or the plant development stages (phenological stages) for which application is effective.

Special conditions of use: This involves supplementing the information on the use of the product, e.g. types of soils and their nutrient status, climatic and growing conditions. Describe the situations in which the use of the product is prohibited or not recommended, possible mixes, prohibited mixes, etc.

3.2.3. Efficacy

Give clear (comprehensible) information demonstrating the efficacy of the product when used under the conditions described.

If necessary, supply an experimental schedule to show the main effect, together with detailed results of trials on yield and/or crop quality. Include any relevant analyses of the soil and flora to show the nutrient levels in the crop, the type of soil and the basic agronomic data.

If the test results have been published, provide a photocopy of the publication in a Community language, if appropriate.

3.3. Details of the methods of analysis and results

Indicate the methods used to analyze the product: EC, ISO, CEN, AOAC methods, national methods, etc. EC methods have to be used except if not appropriate.

A report of the results of the various analyses carried out on the product by a laboratory approved for fertilizer analysis should also be added as supplementary Information. If non-standard 'in-house' methods are used for some of the analyses, provide an annex giving full details, including a description of the method used to prepare the samples. The use of these not standardized methods has to be justified

3.4. Proposal for inclusion in Annex I to Regulation (EC) No 2003/2003

Draw up a proposed entry based on the presentation adopted in Annex I to Regulation (EC) No 2003/2003 and the subsequent amendments thereto indicate their type designation and provide information in the appropriate columns.

3.5. Other information

Add any other information considered to be relevant and not covered in the previous chapters. As full a bibliography as possible will complete this chapter.

4. PROCEDURE FOR LODGING OF THE FILE

Any person (manufacturer or his representative) wishing to have a fertilizer designated as an 'EC fertilizer' must submit the above technical file to the Member State authorities.

The Member State concerned will then act as rapporteur for the file to the Working Party on Fertilizers of the Commission of the European Communities.

In the light of the conclusions of the Working Party on Fertilizers, the Commission will draft a proposal to adapt Annex I to Regulation (EC) No 2003/2003 which will be submitted to the Committee referred to in Article 32 of the above Regulation for an opinion, in accordance with the procedure laid down in Article 5 and 7 of Decision 1999/468/EC.

AUTHORITIES IN THE MEMBER STATES CONCERNED WITH THE REGISTRATION OF NEW NATIONAL FERTILIZERS

Austria	Belgium	Cyprus	Czech Republic
<p>Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH Landwirtschaftliche Untersuchungen und Forschung Wien</p> <p>Spargeldstrasse 191 Postfach 400 AT-1226 Wien</p> <p>Tel. (43-1) 732 16 31 59 Fax (43-1) 732 16 31 07</p> <p>e-mail: michael.dachler@lwvie.ages.at adelheid.spiegel@lwvie.ages.at</p>	<p>FPS 'Public Health, Food Chain Safety and Environment' General Directorate 'Animals, Plants and Food' Service Pesticides and Fertilisers</p> <p>Eurostation Bloc II Place Victor Horta 40/10 BE-1060 Brussels</p> <p>Tel. (32-2) 524 72 65 Fax (32-2) 524 72 99</p> <p>e-mail: aft.plant@health.fgov.be nele.vanhauwe@health.fgov.be</p> <p>Web: http://www.health.fgov.be</p>	<p>Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment Department of Agriculture Land and Water use Section</p> <p>CY-1411 Nicosia</p> <p>Tel. (357) 22 305476 Fax (357) 22 305494</p> <p>e-mail: doagrg@cytanet.com.cy doagr.wateruse@cytanet.com.cy</p>	<p>Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture</p> <p>ÚKZÚZ Hroznová 2 CZ-656 06 Brno</p> <p>Tel. (420) 569 430 438 Fax (420) 569 430 412</p> <p>e-mail: pavel.cermak@ukzuz.cz</p> <p>Web: http://www.ukzuz.cz</p>
			<p>Ministry of Agriculture of the Czech Republic Plant production department</p> <p>Těšnov 17 CZ-117 05 Praha 1</p> <p>Tel. (420) 221 812 071 Fax (420) 221 812 705</p> <p>e-mail: budnakova@mze.cz</p> <p>Web: http://www.mze.cz</p>
Denmark	Estonia	Finland	France
<p>Ministry of Food, Agriculture and Fisheries Plantedirektoratet</p> <p>Skovbrynet 20 DK-2800 Lyngby</p> <p>Tel. (45) 45 26 36 00 Fax (45) 45 26 36 10</p> <p>e-mail: sfg@pdir.dk</p> <p>Web: http://www.pdir.dk</p>	<p>Plant Production Inspectorate</p> <p>Teaduse 2 EE-75501 Saku</p> <p>Tel. (372) 6712 651 Fax (372) 6712 604</p> <p>e-mail: katrin.laud@plant.agri.ee</p> <p>Web: http://www.plant.agri.ee/</p>	<p>Ministry of Agriculture and Forestry</p> <p>P.O. Box 30 FI-00023 Government Helsinki</p> <p>Tel. (358-9) 160 88 073 Fax (358-9) 160 24 43</p> <p>e-mail: pirjo.salminen@mmm.fi</p>	<p>Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Direction Générale de l'Alimentation Sous-Direction de la Qualité et de la Protection des Végétaux Bureau des Produits Antiparasitaires et des Matières Fertilisantes</p> <p>251 rue du Vaugirard FR-75732 Paris Cedex 15</p> <p>Tel. (33-1) 49 55 81 41 Fax (33-1) 49 55 59 49</p> <p>e-mail: mfsc.sdqpv.dgal@agriculture.-gouv.fr</p> <p>Web: http://www.service-public.fr</p>

Denmark	Estonia	Finland	France
	Ministry of Agriculture of Estonia 39/41 Lai St Tallinn EE-15056 Tel. (372) 62 565 07 Fax (372) 62 562 00 e-mail: renata.tsaturjan@agri.ee Web: http://www.agri.ee/		Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes Boulevard Vincent Auriol, 59 FR-75703 Paris Cedex 13 Tel. (33-1) 44 97 31 54 Fax (33-1) 44 97 05 27 e-mail: roselyne.roy@dgccrf.finances.-gouv.fr Web: http://www.finances.gouv.fr/index.html

Germany	Greece	Hungary	Ireland
Bundesministerium für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft Referat 516A Postfach 14 02 70 DE-53107 Bonn Tel. (49) 22 81 529 38 84 Fax (49) 22 81 529 55 38 89 e-mail: 516A@bmvel.bund.de	Ministry of Agriculture Directorate plant for inputs of plant products Section D 2, Archaron Street EL-101 76 Athens Tel. (30) 210 21 24 102 Fax (30) 210 21 24 137 e-mail: ax2u056@minagric.gr	Ministry of Agriculture and Rural Development Department for Plant Protection and Soil Conservation Kossuth tér 11 HU-1055 Budapest Tel. (36-1) 301 40 15 Fax (36-1) 301 46 44 e-mail: ekei@posta.fvm.hu	Department of Agriculture and Food Block B, 1st Floor Maynooth Business Campus Maynooth IE-Co. Kildare Tel. (353-1) 505 33 49 Fax (353-1) 505 35 63 e-mail: info@agriculture.gov.ie Web: http://www.agriculture.gov.ie
	National Organization For Medicines (Ethnikos Organismos Farmakon — EOF) Division of Inspection and Distribution Control 284, Messoghion Ave. EL-155 62 Holargos Tel. (30) 210 65 07 204 Fax (30) 210 65 49 591 e-mail: reg@eof.gr		

Italy	Latvia	Lituania	Luxembourg
<p>Ministero delle politiche agricole e forestali Dipartimento della qualità dei prodotti agroalimentari e dei servizi Direzione Generale per la Qualità dei prodotti agroalimentari e la tutela del consumatore</p> <p>Via XX Settembre, 20 IT-00187 Roma</p> <p>Tel. (39-06) 466 55 020 Fax (39-06) 481 97 14</p> <p>e-mail: qualprod-tutconsum@politicheagricole.it</p>	<p>State Plant Protection Service</p> <p>Republikas laukums 2, LV-1981 Riga</p> <p>Tel. (371) 702 73 09 Fax (371) 702 73 02</p> <p>e-mail: Skaidrite.rulle@vaad.gov.lv</p>	<p>Ministry of Economy, Industry and Business Department, Product Technical Regulation Division</p> <p>Gedimino ave. 38/2 LT-01104 Vilnius</p> <p>Tel. (370 5) 262 68 10 Fax (370 5) 262 39 74</p>	<p>Ministère de l'agriculture ASTA Laboratoire de contrôle et d'essais</p> <p>BP 75 LU-9001 Ettelbruck</p> <p>Tel. (352) 81 00 81 212 Fax (352) 81 00 81 333</p> <p>e-mail: rene.meyers@asta.etat.lu</p>
<p>Ministero delle politiche agricole e forestali Ispettorato centrale repressione frodi</p> <p>Via XX Settembre, 20 I-00187 Roma</p> <p>Tel. (39-06) 474 38 82 Fax (39-06) 488 10 41</p> <p>Web: http://www.politicheagricole.it/</p>			

Malta	Poland	Portugal	Slovakia
<p>Foodstuffs, Chemicals & Cosmetics Directorate, Malta Standards Authority</p> <p>2nd Floor, Evans Buildings, Merchants Street, MT-Valletta VLT 03</p> <p>Tel. (356) 21255546 Fax (356) 21242420</p> <p>e-mail: martin.seychell@msa.org.mt</p>	<p>Ministerstwo Gospodarki Pracy i Polityki Społecznej Departament Polityki Przemysłowej</p> <p>Pl. Trzech Krzyży 3/5 PL-00-507 Warszawa</p> <p>Tel. (48-22) 693 56 35 Fax: (48-22) 693 40 32</p> <p>e-mail: krysen@mg.gov.pl renzna@mg.gov.pl</p> <p>Web: http://www.mgpips.gov.pl</p>	<p>Ministério da Economia Direcção-Geral da Empresa</p> <p>Avenida Visconde Valmor 72 PT-1069-041 Lisboa</p> <p>Tel. (351) 21 791 91 00 Fax (351) 21 796 51 58</p> <p>e-mail: dgempresa@dgempresa.min-economia.pt</p> <p>Web: http://www.min-economia.pt</p>	<p>Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky Oddelenie registrácie hnojív</p> <p>Matuškova 21 SK-833 16 Bratislava</p> <p>Tel. (421) 2 547 758 22 ext. 202 Fax (421) 2 546 512 03</p> <p>e-mail: z.brana@uksup.sk</p> <p>Web: http://www.uksup.sk</p>

Malta	Poland	Portugal	Slovakia
	Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi Departament Hodowli i Ochrony Roślin ul. Wspólna 30 PL-00-930 Warszawa Tel. (48-22) 623 21 04 Fax (48-22) 628 87 84 e-mail: kinga.roslan@minrol.gov.pl tj@iung.pulawy.pl Web: http://www.minrol.gov.pl/	Ministério da Economia Direcção Geral da Indústria Avenida Conselheiro Fernando de Sousa, 11 PT-1092 Lisboa Codex Tel. (351) 21 389 01 85 Fax (351) 21 389 01 14 Web: http://www.min-economia.pt/	

Slovenia	Spain	Sweden	The Netherlands	United Kingdom
Ministry of Agriculture, Forestry and Food Phytosanitary Administration of RS Einspielerjeva 6, SI-1000 Ljubljana Tel. (386-1) 3094 432 Fax (386-1) 3094 335 e-mail: furs.mkgp@gov.si ; darja.kropivsek@gov.si	Registro de productos fertilizantes Dirección General de Agricultura Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación C/Alfonso XII, 62 ES-28014 Madrid Tel. (34) 91 3474086 Fax (34) 91 3474087 e-mail: jortizde@mapya.es Web: http://www.mapya.es	The Swedish Board of Agriculture SE-55182 Jönköping Tel. (46) 36 15 50 00 Fax (46) 36 19 05 46 e-mail: magnus.franzen@sjv.se	Rikilt Bureau meststoffen Postbus 230 NL-6700 AE Wageningen Tel. (31-317) 47 55 74 Fax (31-317) 41 77 17 e-mail: jaap.driessen@wur.nl Web: http://www.rikilt.nl	Department for Environment, Food & Rural Affairs (DEFRA) Area 4D Ergon House 17 Smith Square UK-London SW1P 3JR Tel. (44-20) 7238 5810 Fax (44-20) 7238 6069 e-mail: gary.beckwith@defra.gsi.gov.uk
	Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Dirección General de Desarrollo Industrial Paseo de la Castellana, 160 ES-28071 Madrid Tel. (34) 91 349 42 22 Fax (34) 91 457 80 66 e-mail: paloma.perez2@min.es Web: http://www.min.es		Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit Directie Landbouw Afdeling Mineralen en Ammoniak Postbus 20401 NL-2500 EK Den Haag Tel. (31-70) 378 42 50 Fax (31-70) 378 61 61 e-mail: h.bos@minlnv.nl Web: http://www.minlnv.nl	Ministry of Agriculture, Fisheries and Food Rural and Marine Environment Division Ergon House 17, Smith Square UK-London SW1 P3JR Tel. (44-20) 72 38 67 70 Fax (44-20) 72 38 67 00 Web: http://www.maff.gov.uk/

AUTHORITIES IN EFTA MEMBER STATES CONCERNED WITH THE REGISTRATION OF NEW NATIONAL FERTILIZERS

Iceland	Liechtenstein	Norway	Switzerland
<p>Adfangaeftirlit Feed, Seed and Fertilizer Inspectorate</p> <p>RALA-building, Keldnaholt IS-112 Reykjavik</p> <p>Tel. (354) 591 1590 Fax (354) 591 1591</p> <p>e-mail: oli@adfangaefitrlit.is</p>	<p>Office for Environmental Protection</p> <p>Postfach 684 LI-FL 9490 Vaduz</p> <p>Tel. (423) 236 61 94 Fax (423) 236 61 99</p> <p>e-mail: manfred.frick@aus.llv.li</p>	<p>Norwegian Food Safety Authority Head Office Section for Water, Feedingstuffs and Animal By-Products</p> <p>P.O. Box 383 NO-2381 Brumunddal</p> <p>Tel. (47) 23 21 68 00 Fax (47) 23 21 70 01</p> <p>e-mail: postmottak@mattilsynet.no line.diana.blytt@mattilsynet.no</p> <p>Web: http://www.mattilsynet.no</p>	<p>Office Fédéral de l'Agriculture Division Moyens de Production</p> <p>Mattenhofstrasse 5 CH-3003 Bern</p> <p>Tel. (41) 32 323 83 85 Fax (41) 31 322 26 34</p> <p>e-mail: duenger@blw.admin.ch</p> <p>Web: http://www.blw.admin.ch</p>

Authorisation for State aid pursuant to Articles 87 and 88 of the EC Treaty

Cases where the Commission raises no objections

(2005/C 250/03)

(Text with EEA relevance)

Date of adoption of the decision: 22.9.2004

Member State: Portugal

Aid No: N 161/04

Title: Stranded costs in Portugal

Objective: To compensate for stranded costs on the Portuguese electricity market

Legal basis: Projecto de Decreto-Lei CMEC

Budget: EUR 9 216 074 579

Duration: Until 2027

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Date of adoption of the decision: 9.3.2005

Member State: Italy

Aid No: N 173/2003

Title: Regione Campania — Risk capital fund for SMEs

Objective: To develop and widen the venture capital market in Campania and to support small and medium-sized enterprises

Legal basis: Legge Regionale n. 10 dell'11.10.2001, articolo 3; Misura 4.2, lettera g) del Complemento di Programmazione del Programma Operativo Regionale (P.O.R.) Regione Campania 2000-2006

Convenzione tra la Regione Campania e la Società di Gestione del Risparmio SGR Aggudicataria;

Regolamento Quadro del Fondo Chiuso Regione Campania

Duration: 10 years

Other information: Annual report

Date of adoption of the decision: 26.7.2004

Member State: Ireland

Aid No: N 218/2004

Title: All-Island Collaborative R&D Pilot Scheme

Objective: To promote and develop R&D on a collaborative basis between Northern Ireland and the Republic of Ireland, in the sectors of biotechnology, medical devices and pharmaceuticals.

Legal basis: The British /Irish Agreement Act 1999

Budget: GBP 3 million (about EUR 4,1 million) of which approximately EUR 570 000 for the first year, EUR 3 million for the second year and EUR 500 000 for the third year, amounting in total EUR 4 106 665. Maximum grant per company: EUR 200 000.

Aid intensity or amount: For industrial research: max. 50 %;

For pre-competitive development: max. 25 %;

The aid intensity can be increased by max:

- 10 percentage points, when aid is to be given to SMEs;
- 10 percentage points, when aid is to be given to enterprises in assisted Areas 87(3)(a);
- 5 percentage points, when aid is to be given to enterprises in assisted Areas 87(3)(c).
- 10 percentage points where a research project is not in accordance with a specific project or programme undertaken as part of the Community's framework programme for R&D but has specific cooperation elements or spread of results.

Including top-ups, aid intensities must not exceed 75 % for industrial research and 50 % for pre-competitive development.

Duration: 3 years from the date of the Commission's approval

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Date of adoption: 9.12.2004

Member State: Sweden

Aid No: N 312/2004

Title: Support for establishment of waste sorting facilities

Objective: To stimulate the establishment of waste sorting facilities in residences with several households in order to create better conditions for sorting of waste by the households

Legal basis: Förslag till lag om kreditering på skattekonto av belopp som beviljats för inrättande av källsorteringsutrymme

Budget: In total SEK 400 million (ca. EUR 44 million).

Intensity or amount: 30 % of the costs for the establishment of a waste sorting facility, but with a ceiling of SEK 100 000 (ca EUR 11 000) per waste sorting facility

Duration: 1.1.2005 until 30.6.2006

Other information: Annual report

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Date of adoption: 16.3.2004

Member State: Denmark

Aid No: N 342/2003

Title: Support for windpower plants

Objective: Aid to contribute to the development of wind-power with the environmental advantages thereof

Legal basis: Lov om ændring af lov om elforsyning og lov om tilskud til elproduktion (lov nr. 1091 af 17.12.2002)

Budget: In total, less than DKK 200 million (ca. EUR 26,8 million) during 2003-2008

Intensity or amount:

— General price supplement: DKK 0,10 per kWh

— Compensation: DKK 0,023 per kWh

— Extra price supplement: DKK 0,10 per kWh

Duration: Maximum 20 years

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Date of adoption: 16.3.2005

Member States: Spain

Aid No: N 423/04

Title: Aid to Shipbuilding companies/Grant

Objective:

1. Regional
2. Research and development
3. Innovation

Legal basis: Real Decreto 442/1994

Budget: EUR 20 000 000 per annum

Aid intensity or amount: 12,5 % — 100 %

Duration: Until 31.12.2006

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Date of adoption of the decision: 1.12.2004

Member State: Italy

Aid No: N 490/2000

Title: Stranded costs of the electricity sector

Objective: to offset those commitments and guarantees of operation which may no longer be honoured on account of the provisions of Directive 96/92/EC of 19 December 1996; State aid granted to companies operating in the electricity sector in order to cover the eligible 'stranded costs' is designed to facilitate the transition from a regulated market dominated by a monopoly in production and distribution to a competitive electricity market

Legal basis: Decreti: 26 gennaio 2000; 17 aprile 2001; 4 agosto 2004; Legge 17 aprile 2003 n. 83; lettera dei Ministri Marzano (Attività produttive) e Siniscalco (Economia e Finanze) al Commissario Monti del 29.9.2004

Duration: Four years (2000-2003) for the *stranded impianti*; ten years (2000-2009) for the *stranded GLN Nigeriano*

Other information: Annual report

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Date of adoption: 20.7.2005

Member States: Czech Republic

Aid No: N 597/2004

Title: Regional investment aid to Lignit Hodonín, s.r.o./grant

Objective: Regional

Legal basis: Nařízení vlády č. 974 z 6. října 2004

Budget: CZK 324 million (EUR 10,2 million)

Aid intensity or amount: CZK 155,5 million (EUR 5 million)

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Date of adoption: 19.5.2004

Member State: Denmark

Aid No: N 618/2003

Title: 'Prolongation of N 1037/95 for certain CHPs'

Objective: To promote the use of renewable energy

Legal basis: Forslag til ændring af lov om elforsyning (særligt ændringspunkt nr. 16)

Intensity or amount: Maximum aid amount per kW

— DKK 5,15/kW (for industrial CHPs),

— DKK 8,67/kW (for decentralised CHPs) and DKK 10,51/kW (for waste-based CHPs)

Duration: Purchase obligation: 1 year (until 31.12.2004)

Fixed prices:

— 'Bigger' CHPs (at least 10 MW): 1 year (until 31.12.2004)

— 'Smaller' CHPs (< 10 MW): max. 3 years (until 31.12.2006)

— 'Very small' CHPs (< 5 MW): unlimited

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Prior notification of a concentration
(Case COMP/M. 3943 — Saint-Gobain/BPB)

(2005/C 250/04)

(Text with EEA relevance)

1. On 30 September 2005, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 ⁽¹⁾ by which the undertaking Compagnie de Saint-Gobain ('Saint-Gobain', France) acquires within the meaning of Article 3(1)(b) of the Council Regulation control of the whole of the undertaking BPB plc ('BPB', UK) by way of public bid announced on 3 August 2005.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

— for Saint-Gobain: production, distribution and sale of glass, plastics, ceramics, cast iron and building materials;

— for BPB: production and sale of plaster based products, insulation materials, tiles and related products.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope of Regulation (EC) No 139/2004. However, the final decision on this point is reserved.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (No (32-2) 296 43 01 or 296 72 44) or by post, under reference number COMP/M. 3943 — Saint-Gobain/BPB, to the following address:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
BE-1049 Brussels

⁽¹⁾ OJ L 24, 29.1.2004, p. 1.

Prior notification of a concentration
(Case COMP/M.3947 — Svitzer/Wilhelmsen/JV)
Candidate case for simplified procedure

(2005/C 250/05)

(Text with EEA relevance)

1. On 3 October 2005, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 ⁽¹⁾ by which the undertakings Aktienselskabet Em. Z. Svitzer and its subsidiaries ('Svitzer', Denmark) controlled by A.P. Møller-Mærsk A/S and Wilhelmsen Offshore & Chartering AS ('Wilhelmsen', Norway) controlled by Wilh. Wilhelmsen ASA acquire within the meaning of Article 3(1)(b) of the Council Regulation joint control of an undertaking ('JV') by way of purchase of shares in a newly created company constituting a joint venture.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- for Svitzer: towage services, emergency response and rescue services and provision of crew boat services;
- for Wilhelmsen: crew boat services and chartering of vessels for special transportation, as well as marine services;
- for JV: crew boat activities which are located in South East Asia and the Middle East.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope of Regulation (EC) No 139/2004. However, the final decision on this point is reserved. Pursuant to the Commission Notice on a simplified procedure for treatment of certain concentrations under Council Regulation (EC) No 139/2004 ⁽²⁾ it should be noted that this case is a candidate for treatment under the procedure set out in the Notice.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (No (32-2) 296 43 01 or 296 72 44) or by post, under reference number COMP/M.3947 — Svitzer/Wilhelmsen/JV, to the following address:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
BE-1049 Brussels

⁽¹⁾ OJ L 24, 29.1.2004, p. 1.

⁽²⁾ OJ C 56, 5.3.2005, p. 32.

Non-opposition to a notified concentration**(Case COMP/M.3951 — Nomura/Kamps Food Retail Investments/Nordsee)**

(2005/C 250/06)

(Text with EEA relevance)

On 28 September 2005, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- from the Europa competition web site (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). This web site provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
 - in electronic form on the EUR-Lex website under document number 32005M3951. EUR-Lex is the on-line access to European law. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

III

(Notices)

COMMISSION

Call for proposals for indirect RTD actions under the specific programme (Euratom) for research and training in the nuclear energy field

(2005/C 250/07)

(Annuls and replaces 2005/C 244/05 (OJ C 244, 4.10.2005, p. 5))

1. In accordance with the Council Decision of 3 June 2002 concerning the sixth framework programme of the European Atomic Energy Community (Euratom) for nuclear research and training activities, also contributing to the creation of the European Research Area (2002 to 2006) ⁽¹⁾, the Council adopted on 30 September 2002 the specific programme (Euratom) for research and training in the 'nuclear energy' field (2002-2006) ⁽²⁾ (referred to as 'the specific programme').

In accordance with Article 5(1) of the specific programme, the Commission of the European Communities (referred to as 'the Commission') has adopted on 6 December 2002 a work programme ⁽³⁾ (referred to as 'the work programme') setting out in greater detail the objectives and priorities of the specific programme, the timetable for implementation and the instruments to be used.

In accordance with Article 9(1) of the Council Regulation of 5 November 2002 concerning the rules for the participation of undertakings, research centres and universities in the implementation of the sixth framework programme of the European Atomic Energy Community (Euratom) (2002 to 2006) ⁽⁴⁾ (referred to as 'the rules for participation'), proposals for indirect RTD actions should be submitted under the terms of calls for proposals.

2. The present call for proposals for indirect RTD actions (referred to as 'the call') comprises the present general part and the specific conditions that are described in the annex. The annex indicates in particular, the date of closure for the

submission of proposals for indirect RTD actions, an indicative date for the completion of the evaluations, the indicative budget, the instruments and the areas concerned, the evaluation criteria for the evaluation of proposals for indirect RTD actions, the minimum number of participants, and any applicable restrictions.

3. Natural or legal persons fulfilling the conditions stated in the rules for participation and not falling under any of the exclusion cases in the rules for participation or in Article 114(2) of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities ⁽⁵⁾ (referred to as 'the proposers') are invited to submit to the Commission proposals for indirect RTD actions, subject to the conditions in the rules for participation and in the call being fulfilled.

The proposers' fulfilment of the conditions for participation will be verified in the course of the negotiations on the proposal for an indirect RTD action. Proposers must previously have signed a declaration on their honour that they are not in one of the situations referred to in Article 93(1) of the Financial Regulation. They must also have sent the Commission the information listed in Article 173(2) of Commission Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002 of 23 December 2002 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ OJ L 232, 29.8.2002, p. 34.

⁽²⁾ OJ L 294, 29.10.2002, p. 74.

⁽³⁾ Commission Decision C(2002)4881, amended by C(2003)4103, C(2004)4423, and C(2005)1674.

⁽⁴⁾ OJ L 355, 30.12.2002, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ L 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 357, 31.12.2002, p. 1.

The European Community has adopted an equal opportunities policy and, on this basis, women are particularly encouraged either to submit proposals for indirect RTD actions or to participate in the submission of proposals for indirect RTD actions.

4. The Commission makes available to proposers a guide for proposers relating to the call which contains information on the preparation and the submission of a proposal for an indirect RTD action. The Commission also makes available Guidelines on Proposal Evaluation and Selection Procedures⁽¹⁾. These guides and guidelines, as well as the work programme and other information relating to the call, can be obtained from the Commission via the following addresses:

European Commission
The FP6 Information Desk
Directorate General RTD
BE-1049 Brussels
Internet address: www.cordis.lu/fp6-euratom

5. Proposals for indirect RTD actions are invited to be submitted only as an electronic proposal via the web-based Electronic Proposal Submission System (EPSS⁽²⁾). In exceptional cases, however, a coordinator may request permission from the Commission to submit on paper in advance of a call deadline. This should be done by writing to one of the following addresses:

European Commission
Directorate General RTD, unit J4
CDMA 1/86
BE-1049 Brussels
E-mail address: rtd-euratom@cec.eu.int

The request must be accompanied by an explanation of why the exception is being sought. Proposers wishing to use paper submission take the responsibility for ensuring that such requests for exemption and the associated procedures are completed in time for them to meet the call deadline.

All proposals for indirect RTD actions must contain two parts: the forms (Part A) and the content (Part B).

Proposals for indirect RTD actions may be prepared off-line or on-line and submitted on-line. Part B of proposals for

indirect RTD actions can only be submitted in PDF ('portable document format', compatible with Adobe Version 3 or higher with embedded fonts). Compressed ('zipped') files will be excluded.

The EPSS software tool (for off-line or on-line usage) is available via the Cordis website www.cordis.lu.

Proposals for indirect RTD actions that are submitted on-line and which are incomplete, illegible or contain viruses will be excluded.

Versions of proposals for indirect RTD actions submitted on a removable electronic storage medium (eg, CD-ROM, diskette), by email or by fax will be excluded.

Any proposal for indirect RTD actions that has been allowed to be submitted on paper and which is incomplete will be excluded.

Further details on the various proposal submission procedures are given in Annex J of the Guidelines on Proposal Evaluation and Selection Procedures.

6. Proposals for indirect RTD actions have to reach the Commission at the latest on the closure date and at the time specified in the call concerned. Proposals for indirect RTD actions arriving after this date and time will be excluded.

Proposals for indirect RTD actions not satisfying the conditions relating to the minimum number of participants indicated in the call concerned will be excluded.

This also applies regarding any additional eligibility criteria given in the work programme.

7. In the case of successive submissions of the same proposal for an indirect RTD action, the Commission will examine the last version received before the closure date and time specified in the call concerned.
8. If foreseen in the relevant call, proposals for indirect RTD actions could be evaluated in the framework of a future evaluation.
9. In all correspondence relating to a call (e.g. when requesting information, or submitting a proposal for an indirect RTD action), proposers are invited to cite the relevant call identifier.

⁽¹⁾ C(2003)883 of 27/3/2003, as last modified by C(2004) 3337 of 1.9.2004.

⁽²⁾ The EPSS is a tool to assist proposers to develop and submit their proposals electronically.

ANNEX

Information on Call for proposals 'Euratom Fusion Training Scheme'

1. **Specific programme:** Euratom Research and Training Programme on Nuclear Energy
2. **Activities:** Euratom Fusion Training Scheme
3. **Call title:** Thematic Call in the area of 'Euratom Research and Training programme on Nuclear Energy'
4. **Call identifier:** EURATOM CALL 2005-6 EFTS
5. **Date of publication:** 4 October 2005
6. **Closure date(s):** 31 January 2006 at 17.00 (Brussels local time)
7. **Total indicative budget:** EUR 8 million
8. **Areas called and instruments:**

Area	Topic	Instrument
2.4 Actions to promote and develop human resources and mobility	FUSION-2005-2.4.2	Training Scheme

9. **Minimum number of participants⁽¹⁾:**

Instrument	Minimum number of participants
Euratom Research Training Schemes (Actions to develop human resources and mobility)	3 independent legal entities established in 3 different MS or AS of which at least two shall be member states or associated candidate countries

10. **Restriction on participation:** Participation is restricted to Members States and Associated States or Associated Candidate Countries.
11. **Consortium agreement:** Participants in Euratom Fusion Training Schemes resulting from this call are not required to conclude a consortium agreement.
12. **Evaluation procedure:**
 - The evaluation shall follow a single stage procedure.
 - Proposals will not be evaluated anonymously.
13. **Evaluation criteria:** The criteria (including their individual weights and thresholds and the overall threshold) are set out in Annex IV of the work programme for each type of instrument.
14. **Indicative evaluation and contractual timetable:**
 - Evaluation results: estimated to be available within some 3 months after the closure date.
 - Conclusion of first contracts: it is estimated that the first contracts related to this call will come into force before June 2006.

⁽¹⁾ MS = Member States of the EU; AS (incl. ACC) = Associated States; ACC = Associated candidate countries.
Any legal entity established in a Member State or Associated State and which is made up of the requested number of participants may be the sole participant in an indirect action.